Ko te Pukapuka a Āmoho

1 Ko ngā kupu a Āmoho, a tētahi o ngā kaitiaki
hipi o Tekoa, ko tāna i kite ai mō Īharaira i ngā rā
o Utia kīngi o Hūrā, i ngā rā hoki o Ieropoama
tama a Ioaha, kīngi o Īharaira, e rua ngā tau i
mua ake o te rū.

Te Whakawātanga ki ngā Iwi Pātata o Īharaira

2 Ā, i mea ia:
“Ka hāmama a Ihowā i Hiona,
ka puaki hoki tōna reo i Hiruhārama;
ā, ka tangi ngā haerenga hipi a ngā hēpara,
ka maroke hoki te tihi o Karamere.”

3 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o Ramahiku,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna;
kua patua ā-wītitia hoki e rātou a Kireara
ki ngā patu rino.
4 Engari, ka tukua atu e ahau he ahi ki te whare
o Hataere,
ā, ka pau i reira ngā whare kīngi o
Pēneharara.
5 Ā, ka whati i ahau te tūtaki tatau o Ramahiku,
ka hātepea atu hoki te tangata noho o te
raorao o Āwene,
me te kaipupuri hēpeta o te whare o Erene;
ka whakaraua atu anō te iwi o Hīria ki Kiri,”
e ai tā Ihowā.

6 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o Kaha,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna;
nō te mea i whakaraua e rātou te iwi katoa,
hei tuku atu mā rātou ki Ēroma.
7 Engari ka tukua atu e ahau he ahi ki te taiepa o
Kaha,
ā, ka pau i reira ōna whare kīngi.
8 Ā, ka hātepea atu e ahau te tangata noho o
Aharoro,
me te kaipupuri hēpeta i Ahakerono;
ka tahuri hoki tōku ringa ki Ekerono,
ā, ka ngaro te mōrehu o ngā Pirihitini,”
e ai tā te Ariki, tā Ihowā.

9 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o Tāira,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna;
nō te mea i tukua e rātou te iwi katoa ki Ēroma,
ā, kīhai i mahara ki te kawenata a te
tuakana ki te teina.
10 Engari, ka tukua atu e ahau he ahi ki te taiepa
o Tāira,
ā, ka pau i reira ōna whare kīngi.”

11 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o Ēroma,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna;
nō te mea i whāia e ia tōna teina ki te hoari,
ā, makā atu ana e ia te aroha katoa,
heoi haehae tonu tōna riri,
rongoā tonu ia i tōna riri ā ake ake.

12 Engari, ka tukua e ahau he ahi ki Temana,
ā, pau ake i reira ngā whare kīngi o Potora.”

13 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o ngā tama a
Āmona,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna.
Nō te mea kua ripiripia e rātou ngā wāhine hapū
o Kireara,
he mea kia nui ake ai te rohe ki a rātou.
14 Engari, ka ngiha i ahau he ahi ki runga ki te
taiepa o Rapa,
ā, ka pau i reira ōna whare kīngi,
i runga i te hāmama i te rā o te whawhai,
i te paroro i te rā o te tūkauati;
15 ā, ka riro tō rātou kīngi i te whakarau,
rātou tahi ko āna rangatira,”
e ai tā Ihowā.

2

1 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o Moapa,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna;
nō te mea nāna i tahu ngā wheua
o te kīngi o Ēroma hei kotakota.
2 Engari, ka tukua atu e ahau he ahi ki Moapa,
ā, ka pau i reira ngā whare kīngi o Kirioto;
ā, ka mate a Moapa i runga i te ngangau, i te
hāmama,
i te tangi o te tētere.

3 Ā, ka hātepea atu e ahau te kaiwhakawā i roto i
a ia,
ka patua rātou tahi ko ngā rangatira katoa o
reira,”
e ai tā Ihowā.

He Whakawātanga ki Īharaira

4 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o Hūrā,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna;
nō te mea kua whakahāwea rātou ki te Ture a
Ihowā,
kīhai hoki i pupuri i āna tikanga,
ā, kua meinga rātou e ā rātou kōrero teka kia
kotiti kē,
i whāia nei e ō rātou mātua.
5 Engari, ka tukua e ahau he ahi ki a Hūrā,
ā, pau ake i reira ngā whare kīngi o
Hiruhārama.”

6 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka toru nei ngā pokanga kētanga o Īharaira,
āe rā, ka whā, nā, e kore e whakatahuritia
atu e ahau te whiu mōna;
nō te mea kua hokona e rātou te tangata tika ki
te hiriwa,
te rawakore ki ngā hū e rua.
7 E minamina ana rātou ki te puehu o te whenua
i runga i te māhunga o ngā ware;
ā, whakaparoritia ake e rātou te ara o te
hunga māhaki;
ā, ka haere te tangata rāua ko tōna pāpā ki te
kōtiro kotahi
hei whakapoke i tōku ingoa tapu.

8 Nā, takoto ana rātou ki te taha o ngā āta katoa
i runga i ngā kākahu i hōmai hei taunaha,
ā, i roto i te whare o tō rātou atua kei te inu rātou
i te wāina a te hunga i whakataua nei te hē
ki a rātou.

9 “Otiia, i whakangaromia e ahau te Amori i tō
rātou aroaro,
ko tōna roa koia anō kei te roa o te hīta,
ā, he kaha ia, pērā i ngā oki.
Heoi, whakangaromia ana e ahau ōna hua i
runga,
ōna pakiaka i raro.

10 “I kawea mai anō hoki koutou e ahau i te
whenua o Īhipa,
ā, e whā tekau ngā tau i ārahina ai koutou i
te koraha,
he mea kia riro mai ai te whenua o te Amori.
11 Ā, i whakaarahia ake e ahau ētahi o ā koutou
tama hei poropiti,
ētahi hoki o ā koutou taitama hei Natari.
He teka ianei tēnā, e ngā tama a Īharaira?”
e ai tā Ihowā.

12 “Heoi, i whakainumia e koutou ngā Natari ki
te wāina,
ā, i ako hoki ki ngā poropiti,
i mea, ‘Kaua e poropiti!’

13 “Nanā, ka pēhia koutou e ahau ki tō koutou
wāhi,
ka pērā i te pēhanga a te kāta
e kī ana i ngā paihere.
14 Nā, ka kore te oma i te tangata tere,

e kore e nui ake te kaha o te tangata kaha,
e kore hoki te mārohirohi e mawhiti i te mate;
15 e kore anō te kaipupuri o te kōpere e tū;
e kore hoki te wae tere e whakaora i a ia anō;
e kore anō hoki te tangata eke hōiho e mawhiti i te mate.
16 Ā, ko te tangata māia i roto i ngā mārohirohi,
ka rere tahanga atu i taua rā,"
e ai tā Ihowā.

3

Te Kaniawhea me te Whakawhiunga o Īharaira

1 Whakarongo ki tēnei kupu i kōrerotia e Ihowā mō koutou, e ngā tama a Īharaira, mō te hapū katoa i kawea mai e ahau i te whenua o Īhipa, i mea ahau:
2 "Ko koutou anake tāku i mōhio ai
o ngā hapū katoa o te ao.
Mō reira ka whiua koutou e ahau
mō ō koutou hē katoa."

3 E haere tahi anō rānei te tokorua,
ki te kore e whakaae ki a rāua?
4 E hāmama rānei te raiona i te ngahere
i te mea kāhore āna tūpāpaku?
E tangi rānei te reo o te kūao raiona i tōna kuhunga,
ki te kore tētahi mea e mau i a ia?
5 E taka rānei te manu ki roto ki te māhanga i runga i te whenua
i te mea kāhore he āhere mōna?
E mokowhiti ake rānei te māhanga i te oneone,

ā, hore rawa he mea e mau?
6 E tangi rānei te tētere i roto i tētahi pā,
ā, kāhore te iwi e wehi?
E puta rānei he kino ki te pā,
ā, ehara i a Ihowā nāna i mahi?
7 He pono e kore te Ariki, a Ihowā, e mahi i tētahi mea,
engari ka whakakitea e ia tōna whakaaro huna
ki āna pononga, ki ngā poropiti.

8 Kua hāmama te raiona;
ko wai e kore e wehi?
Kua kōrero a Ihowā, te Ariki;
ko wai e kore e poropiti?

Te Turakitanga o Hamaria

9 Pānuitia atu i roto i ngā whare kīngi i Aharoro,
i ngā whare kīngi hoki i te whenua o Īhipa,
mea atu, “Whakamine i a koutou ki runga ki ngā maunga o Hamaria,
ka mātakitaki ki ngā ngangau nui i waenga o reira,
ki ngā tūkinotanga hoki i waenga o reira.”

10 “Kāhore hoki rātou e mōhio ki te mahi i te tika,”
e ai tā Ihowā,
“e rongoā nei rātou i te mahi tutū me te pāhua i roto i ō rātou whare kīngi.”
11 Mō reira ko te kupu tēnei a te Ariki, a Ihowā:
“He hoariri tērā, ka karapotia e ia te whenua;
ā, ka riro iho i a ia tōu kaha,
ka pāhuatia hoki ōu whare kīngi.”

12 Ko te kupu tēnei a Ihowā:
“Ka rite ki te hēpara e tango mai nei i ngā
waewae e rua i te māngai o te raiona,
i tētahi wāhi rānei o te taringa;
ka pēnā anō te tangohanga mai o ngā tama a
Īharaira e noho rā i Hamaria
i te pito o te moenga,
i runga hoki i ngā urunga o tētahi moenga.”

13 “Whakarongo koutou, whakaaturia hoki he
hē mō te whare o Hākopa,” e ai tā te Ariki, tā
Ihowā, tā te Atua o ngā mano.
14 “Nō te mea hei te rā e pā ai tāku ki a Īharaira
mō ōna poka kē,
ka pā anō hoki tāku ki ngā āta o Pētēre,
ā, ka pōutoa ngā haona o te āta,
ka taka ki te whenua.
15 Ka patua anō e ahau te whare hōtoke
me te whare raumati;
ā, ka mōtī ngā whare rei,
ka kore ngā whare nunui,”
e ai tā Ihowā.

4

1 Whakarongo ki tēnei kupu, e ngā kau o Pahana,
i te maunga o Hamaria,
e whakatupu kino nā i ngā ware, e kuru nā i ngā
rawakore,
e mea nā ki ō rātou ariki, “Kawea mai, kia
inu tātou.”
2 Kua oatitia tōna tapu e te Atua, e Ihowā:
“Nanā, kei te haere mai ngā rā ki a koutou
e mauria ai koutou e rātou ki te matau,

ō koutou whakamutunga ki te matau ika.
3 Ka haere atu anō koutou nā ngā pakaru,
nā ngā wāhi e hāngai mai ana ki tēnei, ki tēnei;
ā, ka ākiri koutou i a koutou ki Haramona,”
e ai tā Ihowā.
4 “Haere mai ki Pētēre, ki reira poka kē ai;
ki Kirikara whakanui ai i te poka kē;
kawea mai anō ā koutou patunga tapu i tēnei ata, i tēnei ata,
ā koutou whakatekau, i te toru o ngā rā.
5 Tāpaea anō he whakahere whakawhetai, he mea kīnaki ki te rēwena,
kauwhautia hoki, kārangarangatia ngā whakahere noa ake;
ko tā koutou hoki tēnei i pai ai, e ngā tama a Īharaira,”
e ai tā te Ariki, tā Ihowā.

Ka Karohia e Īharaira te Whakatikanga

6 “I tukua anō e ahau he parakore mō ngā niho ki a koutou
i roto i ō koutou pā katoa,
he tarokore ki ō koutou wāhi katoa;
heoi, kīhai koutou i tahuri ki ahau,”
e ai tā Ihowā.

7 “I kaiponuhia anō e ahau te ua ki a koutou
i te mea kia toru ake marama ko te kotinga wīti;
i meinga anō e ahau kia ua ki runga ki tētahi pā,
ā, ki tētahi pā i mea ahau kia kaua e ua.
Ko tētahi wāhi i uaina,
ā, ko te wāhi kīhai i uaina, maroke noa iho.

8 Nā, kōpiko atu ana ētahi pā e rua, e toru,
ki te pā kotahi ki te inu wai, ā, kore ake i
mākona;
otiia, kīhai koutou i hoki mai ki ahau,"
e ai tā Ihowā.

9 "Kua patua koutou e ahau ki te ngingio, ki te
koriri;
nui noa ā koutou kāri, ā koutou māra wāina,
ā koutou piki, ā koutou ōriwa, pau ake i te
whangawhanga;
heoi, kīhai koutou i hoki mai ki ahau,"
e ai tā Ihowā.

10 "I tukua e ahau te mate urutā ki a koutou,
he pērā tonu me tō Īhipa;
ko ā koutou taitama he mea patu nāku ki te
hoari,
ko ā koutou hōiho riro ana i ahau,
ā, meinga ana e ahau te piro o tō koutou puni
kia kake ake ki ō koutou ihu rawa;
heoi, kīhai koutou i hoki mai ki ahau,"
e ai tā Ihowā.

11 "I hurihia ētahi o koutou e ahau ki raro,
i pērātia me tā te Atua hurihanga i Horoma, i
Komora,
ā, rite tonu koutou ki te mōunga i kapohia
mai i roto i te weranga;
heoi, kīhai koutou i hoki mai ki ahau,"
e ai tā Ihowā.

12 "Mō reira ka meatia tēnei e ahau ki a koe, e
Īharaira;
ka meinga nei tēnei e ahau ki a koe,

nā, kia rite ōu mea mō tōu tūtaki ki tōu Atua,
e Īharaira.”

13 Nō te mea, nā, ko te kaiwhakaahua o ngā
maunga, e hanga nei i te hau,
e whakaatu nei ki te tangata i tāna i
whakaaro ai,
e mea nei i te ata kia pōuri,
ā, e haere ana i runga i ngā wāhi tiketike o te
whenua –
ko Ihowā, ko te Atua o ngā mano tōna ingoa.

5

He Karanga ki te Rīpenetātanga

1 Whakarongo ki tēnei kupu, kua maranga nei
i ahau hei tangi ki a koutou, e te whare o Īharaira:
2 “Kua hinga te wāhina a Īharaira,
e kore ia e ara i muri;
kua whakatakā ia ki runga ki tōna oneone;
kāhore he mea hei whakaara ake i a ia.”

3 Nō te mea ko te kupu tēnei a te Ariki, a
Ihowā:
“Ko te pā kotahi nei te mano i te haerenga atu,
kotahi rau e toe,
ā, ko tērā kotahi nei te rau i te haerenga atu,
kotahi tekau e toe ki te whare o Īharaira.”

4 Ko te kupu hoki tēnei a Ihowā ki te whare o
Īharaira:
“Rapua ahau, kia ora ai koutou;
5 otiia, kaua e rapu i Pētēre,
kaua e haere ki Kirikara,

kaua anō e haere ki Peerehepa;
nō te mea tērā a Kirikara ka riro i te whakarau,
ā, hei kore noa iho a Pētēre.”

6 Rapua a Ihowā, ā, ka ora koutou;
kei toro atu ia, ānō he ahi, i roto i te whare o Hōhepa,
ā, pau noa, ā, kore noa iho he kaitinei i roto i Pētēre.
7 E te hunga i puta kē ai te whakawā hei taru kawa,
i tāia ai te tika ki te whenua.

8 Rapua te kaihanga o Matariki, o Tautoru;
e riro kē ana i a ia te ātārangi o te mate hei ata,
e whakapōuritia ana e ia te rā hei pō;
e karangatia ana e ia ngā wai o te moana,
ā, ringihia ana e ia ki runga ki te mata o te whenua,
ko Ihowā tōna ingoa;
9 nāna i whakaputa ohorere te whakangaromanga ki te hunga kaha,
i tae ai te whakangaromanga ki te pā kaha.

10 E kinongia ana e rātou te kairiri hē i te kūwaha,
ā, he mea whakarihariha ki a rātou te tangata kōrero tika.

11 Nā, i te mea he takahi tā koutou i te ware,
he tango i te takoha wīti i a ia;
he whare kōhatu tārai tā koutou i hanga ai,
nā, e kore e nohoia e koutou;

he māra wāina e minaminatia ana tā koutou i
whakatō ai,
otiia e kore te wāina o aua māra e inumia e
koutou.

12 E mōhiotia ana hoki e ahau te maha o ō koutou
poka kē,
me te kaha o ō koutou hara –
o koutou e whakatupu kino nei i te tangata tika,
e tango nei i te utu whakapati,
e whakangau kē nei i tā te rawakore i te
kūwaha.
13 Mō reira ka whakarongo puku te tangata
tūpato i taua wā;
nō te mea he wā kino.

14 Rapua te pai, kauaka hoki te kino,
kia ora ai koutou;
pēnei ko Ihowā, ko te Atua o ngā mano hei hoa
mō koutou,
hei pēnā anō me tā koutou e kī nā.
15 Kinongia te kino, arohaina te pai,
whakapūmautia te whakawā ki te kūwaha.
Tērā pea a Ihowā, te Atua o ngā mano,
ka aroha ki te toenga o Hōhepa.
16 Mō reira tēnei kupu a Ihowā, a te Atua o ngā
mano, a te Ariki:
“I ngā waharoa katoa ko te tangi;
ko tā rātou kupu i ngā huarahi katoa, ‘Auē!
auē!’
Ka karangatia te kaingaki whenua ki te tangi,
me te hunga mātau ki te uhunga, hei auē;
17 ā, he auē i ngā māra wāina katoa,
ka tika atu hoki ahau i waenganui i a koe,”

e ai tā Ihowā.

He Rā Pōuri te Rā o Ihowā

18 Auē te mate mō koutou e hiahia nei ki te rā o
Ihowā!
Hei aha mā koutou te rā o Ihowā?
He pōuri hoki, ehara i te mārama;
19 ka pērā me te tangata i rere atu i te aroaro
o te raiona,
ā, ka tūtaki te pea ki a ia;
i haere rānei ki roto ki te whare,
ā, okioki atu ana tōna ringa ki te pakitara,
nā, ngaua iho ia e te nākahi.
20 He teka ianei tērā e pōuri te rā o Ihowā, e kore
e mārama?
Tērā e pōuri kerekere, kāhore hoki he
mārama i roto?

21 "E kino ana ahau, e whakarihariha ana ki ā
koutou hākari,
ā, e kore ahau e āhuareka ki ā koutou huihui
nunui.
22 Āe rā, ahakoa whakaeke noa koutou i ngā
tahunga tinana,
i ā koutou whakahere totokore ki ahau,
e kore e manakohia e ahau.
E kore anō e tirohia e ahau ngā whakahere mō
te pai,
arā ā koutou mea mōmona.
23 Maua atu kia matara i ahau te ngangau o āu
waiata;
e kore hoki ahau e whakarongo ki te rangi o
āu hātere.
24 Engari, kia huri mai te whakawā ānō he wai,
te tika ānō he awa nui.

25 “I kawea mai koia e koutou ki ahau he
patunga tapu,
he whakahere totokore, e te whare o
Īharaira, i te koraha, i ngā tau e whā tekau?
26 Āe rā, kua maua e koutou a Hikutu,
tō koutou kīngi, a Kiunu hoki, ā koutou
whakapakoko,
te whetū o tō koutou atua,
i hangā nei e koutou mā koutou.
27 Nā, ka whakaraua koutou e ahau ki kō atu i
Ramahiku,”
e ai tā Ihowā nōna nei te ingoa, Ko te Atua o
ngā Mano.

6

Te Urupatu o Īharaira

1 Auē te mate mō te hunga e noho hūmārie ana i
Hiona,
mō te hunga hoki e whakawhirinaki ana ki
te maunga o Hamaria,
ngā tāngata whai ingoa o te tuatahi o ngā iwi,
i tae atu nei te whare o Īharaira ki a rātou!
2 Haere tonu ki Karane titiro ai;
haere atu i reira ki Hāmata nui;
haere tonu atu ki Kāta o ngā Pirihitini.
He pai atu rānei i ēnei kīngitanga?
Nui atu rānei tō rātou rohe i tō koutou rohe?
3 E te hunga e whakamatara atu nā i te rā kino,
e mea nā i te nohoanga o te tutū kia tata
mai.

4 E takoto nā i runga i te moenga rei,
e whārōrō nā i runga i ō rātou takotoranga.
E kai nā i ngā reme o te kāhui,

i ngā kūao kau o waenganui i te tūranga kau.
5 E waiata nā i ngā waiata pōauau ki te rangi hātere;
e whakaaroa ana hoki e rātou ngā mea whakatangi,
e pērā ana me Rāwiri;
6 e inu ana i te wāina o ngā peihana,
ā, e whakawahi ana i a rātou ki ngā hinu pai rawa;
kāhore ia ō rātou pōuri mō te aituā o Hōhepa,
7 Nā āianei, ko rātou ki mua ka whakaraua atu o te hunga e whakaraua ana,
ā, ka kore te hākari a te hunga i whārōrō rā.

8 Kua oatitia te Ariki, a Ihowā, e ia anō, e ai tā Ihowā, tā te Atua o ngā mano:
“E whakarihariha ana ahau ki tā Hākopa e whakaī nā,
e kino ana ki ōna whare kīngi;
mō reira ka tukua atu e ahau te pā
me ngā mea i roto.”
9 Nā, ki te toe ngā tāngata kotahi tekau i roto i te whare kotahi, ka mate rātou.
10 Ā, ki te tangohia ake tētahi e tōna matua kēkē, arā e te kaitahu mōna, kia maua mai ai ngā wheua i roto i te whare, ā, ka mea ia ki te tangata i roto rawa i te whare, “He tangata anō rānei tēnā kei a koe nā?” Ā, ka mea ia, “Kāhore!” Kātahi ia ka mea, “Whakarongoa; e kore hoki tātou e whakahua i te ingoa o Ihowā.”
11 Nō te mea, nanā, kei te whakahau a Ihowā,
ā, ka patua te whare nui ki ngā pakaru,
te whare iti ki ngā ngātata.

12 E rere rānei te hōiho i runga i te kāmaka?
E parautia rānei a reira ki te kau?
I whakaputaina kētia ai e koutou te whakawā
hei au,
ngā hua hoki o te tika hei taru kawa –
13 e koa nā hoki koutou ki te kāhore noa iho,
e mea nā, “He teka ianei kua riro mai he
haona i a tātou,
he mea nā tō tātou uaua?

14 “Otiia, nanā, ka ara i ahau tētahi iwi ki a
koutou,
e te whare o Īharaira,” e ai tā Ihowā, tā te
Atua o ngā mano,
“ā, ka whakatupuria kinotia koutou e rātou i te
haerenga atu
ki Hāmata, ā tae noa ki te awa o te Arapa.”

7

He Māwhitiwhiti, he Ahi, me te Aho Paramu

1 Ko tā te Ariki, ko tā Ihowā tēnei i whakaatu ai
ki ahau: Nanā, i hangā e ia he māwhitiwhiti i te
tīmatanga o te pihinga ake o tō muri tupu; nanā,
ko tō muri tupu ia i muri iho i ā te kīngi
tapahanga.
2 Nā, ka poto te tarutaru o te whenua te kai, ka
mea ahau, “E te Ariki, e Ihowā, tēnā rā, murua te
hē. Mā te aha oti a Hākopa ka ara ai? He iti nei
hoki ia!”
3 I puta kē tō Ihowā whakaaro mō tēnei:
“E kore e meatia,” e ai tā Ihowā.
4 Ko tā te Ariki, ko tā Ihowā tēnei i whakakite
ai ki ahau: Nā, kua karangatia e te Ariki, e

Ihowā, he whawhai, he mea ahi, ā, ka pau te
rire nui, ā, ka mea kia kainga te whenua.
5 Nā, ka mea ahau, “Kāti rā, e te Ariki, e Ihowā!
Mā te aha oti a Hākopa ka ara ai? He iti nei hoki
ia!”
6 I puta kē tō Ihowā whakaaro mō tēnei;
“E kore anō tēnei e meatia,” e ai tā te Ariki, tā
Ihowā.
7 I whakakitea tēnei e ia ki ahau: nā, ko te
Ariki e tū ana i runga i te taiepa, he mea paramu
ki te aho, me te aho paramu i tōna ringa.
8 Nā, ka mea a Ihowā ki ahau, “Ko te aha e
kitea ana e koe, e Āmoho?”
Anō rā ko ahau, “He aho paramu.”
Kātahi te Ariki ka kī mai, “Nanā, ka iri i ahau
he aho paramu i waenganui i tāku iwi, i a
Īharaira; e kore e whakarērea noatia iho tā rātou
e ahau ā muri ake nei.
9 Ā, ka ururuatia ngā wāhi tiketike o Īhaka,
ka tūheatia ngā wāhi tapu o Īharaira;
ka whakatika atu anō ahau, me te hoari ki
te whare o Ieropoama.”

Ka Amuamu a Amatia ki te Kīngi

10 Nā, ka unga tāngata a Amatia tohunga o
Pētēre ki a Ieropoama kīngi o Īharaira hei kī atu,
“Kua whakatakotoria e Āmoho he hē mōu i roto i
te whare o Īharaira; kāhore e taea e tēnei whenua
te waha āna kupu katoa.
11 Ko te kupu hoki tēnei a Āmoho,
‘Ka mate a Ieropoama i te hoari,
ā, ka whakaraua rawatia atu
a Īharaira i tō rātou oneone.’ ”

12 I mea anō a Amatia ki a Āmoho, “E te
matakite, haere, e rere ki te whenua o Hūrā, ki
reira kai ai i te taro māu, ki reira poropiti ai.
13 Engari kāti tāu poropiti ki Pētēre; ko tō te
kīngi wāhi tapu hoki ia, he whare hoki nō te
kīngitanga.”
14 Nā, ka whakahoki a Āmoho ka mea ki a
Amatia, “Ehara ahau, i te poropiti, ehara anō i te
tama nā te poropiti; engari he kaitiaki kāhui
ahau, he kaikikini hikamora.
15 I tīkina ake hoki ahau e Ihowā i te mea e
whai ana i ngā hipi, i kī mai anō a Ihowā ki
ahau, ‘Haere, poropiti ki tāku iwi, ki a Īharaira.’
16 Nā, whakarongo ki te kupu a Ihowā. E mea
nā koe,
‘Kaua e poropiti ki a Īharaira,
kei māturuturu iho anō tētahi kupu āu
hei whakahē mō te whare o Īhaka.’
17 Nō reira ko te kupu tēnei a Ihowā,
‘Tērā tāu wahine e kairau i roto i te pā,
ā, ka hinga āu tama me āu tamāhine i te
hoari,
ka wehewehea tōu oneone, mea rawa ki te
aho;
ka mate koe i runga i te oneone poke,
ka whakaraua rawatia atu hoki a Īharaira i
tōna oneone.’ ”

8

Te Kete Hua Raumati

1 I whakakitea anō tēnei e te Ariki, e Ihowā, ki
ahau – nā, he kete hua raumati.
2 Nā, ka mea ia, “Ko te aha te kitea ana e koe, e
Āmoho?”

Anō rā ko ahau, “He kete hua raumati.”
Anō rā ko Ihowā ki ahau, “Kua tae mai te
mutunga ki tāku iwi, ki a Īharaira; e kore tā rātou
e whakarērea noatia e ahau ā muri ake nei.
3 “He auē anō ngā waiata o te temepara i taua
rā,” e ai tā te Ariki, tā Ihowā; “ka maha ngā
tinana mate i ngā wāhi katoa; ka ākiritia pukutia
atu.”
4 Whakarongo ki tēnei, e te hunga i horomia ai te
rawakore,
i meinga ai te hunga iti o te whenua kia
ngohe;
5 e kī ana koutou,
“Āhea pahemo ai te kōwhititanga marama,
kia hoko wīti ai tātou,
te hāpati hoki,
kia whakaputaia atu ai te wīti e tātou?”
Ka meinga te epa kia iti, te hekere kia nui,
me te teka ki ngā pāuna tinihanga;
6 kia hokona ai e tātou ngā ware ki te hiriwa,
te rawakore ki ngā hū e rua;
nā, ko te wīti rukenga me hoko atu.
7 Kua oatitia e Ihowā te nui o Hākopa: “E kore
ahau e wareware ki tētahi o ā rātou mahi ā ake
ake.
8 E kore ianei te whenua e wiri ki tēnei?
E kore ianei te hunga katoa e noho ana i
reira e tangi?
Āe rā, ka pari katoa ake nei hoki ānō ko te awa;
ka ākina e te hau, ka hoki iho anō,
ka pērā me te awa o Īhipa.”

9 “Nā, i taua rā,” e ai tā te Ariki, tā Ihowā,

“ka meinga e ahau te rā kia toene i te
awatea,
ā, ka pōuri i ahau te whenua i te mea e
mārama ana anō te rā.
10 Ka puta kē anō i ahau ā koutou hākari hei
tangihanga,
ā koutou waiata katoa hei apakura;
he taratara tāku kākahu mō ngā hope katoa;
mō ngā māhunga katoa he pākira.
Ka rite i ahau ki te tangihanga ki te huatahi,
ā, ko tōna mutunga hei rā mamae.

11 “Nanā, kei te haere mai ngā rā,” e ai tā te Ariki,
tā Ihowā,
“e tukua ai e ahau he hemokai ki te whenua,
ehara i te hemokai taro, ehara anō i te matewai;
engari he hiahia kia rongo i ngā kupu a
Ihowā.
12 Ā, ka ātiutiu atu rātou i tētahi moana ki tētahi
moana,
i te raki ki te rāwhiti;
ka kōpikopiko, he rapu i te kupu a Ihowā;
heoi e kore e kitea.

13 “I taua rā
ka hemo ngā wāhina ātaahua,
me ngā taitama, i te matewai.
14 Nā, ko te hunga e oati ana i te hē o Hamaria,
e kī ana, ‘Kei te ora tōu Atua, e Rāna,’
me tēnei, ‘Kei te ora te tikanga o Peerehepa’
–
ka taka rawa rātou,
e kore anō e ara ā muri ake nei.”

9

Te Whakawātanga a te Ariki

1 I kite ahau i te Ariki e tū ana i te taha o te āta,
nā, ka mea ia:
“Tāia ngā puku whakapaipai, kia ngarue ai ngā
paepae;
ākina kia pakaru rikiriki ki runga ki te
māhunga o rātou katoa;
ā, ka tukitukia e ahau ngā whakamutunga o
rātou ki te hoari;
e kore rawa tētahi kotahi o rātou e rere,
e kore hoki tētahi kotahi e mawhiti.
2 Ahakoa keri noa rātou, ā tae noa ki te rēinga,
ka tīkina atu rātou e tōku ringa i reira;
ahakoa kake ki te rangi,
ka riro iho anō i ahau i reira.
3 Ahakoa piri rātou ki te tihi o Karamere,
ka rapua e ahau, ka tangohia mai i reira;
ahakoa i huna atu rātou, kei kitea e ahau, ki te
takere o te moana,
ka whakahaua e ahau te nākahi i reira, ā, ka
ngau ia i a rātou.
4 Ahakoa haere rātou he pārau i te aroaro o ō
rātou hoariri,
ka whakahaua e ahau te hoari i reira hei
tukituki i a rātou;
ā, ka ū atu ōku kanohi ki a rātou mō te kino,
kāhore hoki mō te pai.”

5 Ko te Ariki hoki, ko Ihowā o ngā mano,
ko ia te pā ana ki te whenua, rewa tonu iho,
tangi ana ngā tāngata katoa o reira,
ā, ka pari katoa ake ānō ko te awa;
ka hoki iho anō, ka pērā me te awa o Īhipa;

6 ko ia te hanga nei i āna rūma ki runga ki te
rangi,
tū ana i a ia tāna rua ki te whenua;
ko ia te karanga nei ki ngā wai o te moana,
ā, ringihia ana e ia ki runga ki te mata o te
whenua –
ko Ihowā tōna ingoa.

7 “He teka ianei, ki tāku,
he rite koutou ki ngā tama a ngā Etiopiana,
e ngā tama a Īharaira?”
e ai tā Ihowā.
“He teka ianei nāku a Īharaira i kawe mai i te
whenua o Īhipa,
ngā Pirihitini i Kapatoro me ngā Hīriani i
Kiri?
8 Nanā, kei runga ngā kanohi o te Ariki, o Ihowā,
i te kīngitanga hara,
ā, ka poto atu i ahau i runga i te mata o te
whenua –
e kore ia e poto rawa i ahau te whare o
Hākopa,”
e ai tā Ihowā.

9 “Nō te mea, tēnei ahau te whakahau nei,
ā, ka tātaria e ahau te whare o Īharaira ki
roto ki ngā iwi katoa,
ka pērātia me te wīti e tātaria ana ki te tātari,
e kore anō tētahi pata ririki e taka ki te
whenua.
10 Ka mate i te hoari te hunga hara katoa o tāku
iwi,
ēnā e kī nā, ‘E kore tātou e mau, e kore anō e
haukotia e te kino.’ ”

Te Whakahokinga o te Kīngitanga o Rāwiri

11 “I taua rā ka ara i ahau
te tapenākara o Rāwiri kua hinga nei,
ka tūtakina anō e ahau ōna wāhi pakaru;
ka ara anō i ahau ōna wāhi i whakahoroa,
ka hangā anō e ahau kia rite ki ngā rā o mua;
12 kia riro ai i a rātou te toenga o Ēroma,
o ngā iwi katoa anō kua oti tōku ingoa te whakahua mō rātou,”
e ai tā Ihowā, nāna nei tēnei mahi.

13 “Nanā, kei te haere mai ngā rā,” e ai tā Ihowā,
“e mau ai te kaikokoti i te kaiparau,
e mau ai hoki te kaiwhakatō purapura i te kaitakahi karepe;
ka māturuturu anō te wāina hou o ngā maunga,
ā, ka rewa ngā pukepuke katoa.
14 Ka whakahokia mai anō e ahau tāku iwi, a Īharaira, i te whakarau,
ā, ka hangā e rātou ngā pā kua ururuatia, nohoia iho;
ka whakatō māra wāina anō rātou, ka inu i te wāina o aua māra;
ka mahi kāri anō rātou, ā, ka kai i ngā hua o reira.
15 Ka whakatōkia anō rātou e ahau ki tō rātou oneone;
e kore anō rātou e unuhia atu i muri ake nei,
i tō rātou oneone i hoatu e ahau ki a rātou,”

e ai tā Ihowā, tā tōu Atua.

Paipera Tapu 2012
Maori: Paipera Tapu 2012 (Bible)

copyright © 2012 Bible Society New Zealand Charitable Trust

Language: Māori

Contributor: Bible Society New Zealand

ki te Putanga 2012 o te Paipera Tapu

Ko tēnei putanga o te Paipera Tapu he tautikanga roa tonu o te tānga-pukapuka o ngā Karaipiture Tapu i roto i te reo Māori.

Ko te Kawenata Hou i tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1837, ā, me te Paipera katoa, te Paipera Tapu, i te tau 1868. Muri mai i te āhua maha tonu o ngā whakahoutanga whakatau wawe, he kōmiti, nā Tā Apirana Ngata i arataki, i whakaoti i te whakaputanga katoa o te tuhinga tuatahi o te paiperatanga hou me te punenga reo Māori. I tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1952, ā, ka noho tonu hei tuhinga paearu i tēnei wā.

Nā tēnei putanga whakataka anō i whakarewa i te tuhinga whakahou o te Paipera Tapu i te tau 1952. Kua whakareia tōna whakatakotoranga āhua maha tonu mō te kaipānui reo Māori o nāianei: kua whakaurua ngā tohutō hei whakaatu i te roa o te oro; kua tāpiria ngā tohu kōrero, ā, kua āta whakahoutia ngā tohutuhi. Kua whakaurua ngā whiti, ā, kua tāpiria he wāhanga ūpoko. I tā-pukapuka tuatahitia tēnei Kawenata Hou i roto i tēnei whakataka ahurei i Hakihea 2008.

Ko te reo Māori tuhinga paiperatanga he whakamāori hira me te tika hoki o ngā tuhinga taketake te Kawenata Tahito me te Kawenata Hou o Hiperu, Aramaka me Kariki. Ko te tuhinga reo Māori ka taea te kī he kāhua-mō-te-kāhua whakamāori, te tino whai atu ana i te hanga o ngā haurārangi tuhituhinga taketake ki tā te reo Māori e whakaritea ana.

Ka mihi atu Ngā Ringa Hāpai i te Paipera Tapu ki Aotearoa (Bible Society New Zealand) mō ngā āwhina a Te Pīhopitanga o Aotearoa, Te Taura Whiri i te Reo Māori, me ētahi atu, tae atu ki ngā tūao tataukore, nā rātou i oti ai tēnei putanga.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share, redistribute, or adapt this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not use this work for commercial purposes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are

licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-10-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Oct 2026 from source files dated 31 Oct 2025
56cec0bc-a86d-5e7b-b716-55114ea0d7ba